

- 4) Fil-każ li l-post fejn il-konsumatur għandu jqiegħed għad-dispożizzjoni tal-imprenditur l-oġġett mixtri abbażi ta' kuntratt mill-bogħod sabiex dan tal-aħħar ikun jista' jeżamina l-oġġett u jsewwih ikun – fil-każijiet kollha jew f'dan il-każ speċifiku – is-sede kummerċjali tal-imprenditur:

Huwa konformi mal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 3(3) flimkien mal-Artikolu 3(4) tad-Direttiva 1999/44 li l-konsumatur ikollu jhallas l-ispejjeż tat-trasport lejn u minn is-sede kummerċjali tal-imprenditur jew mill-obbligu "li jsewwi [...] mingħajr ħlas" jirriżulta li l-bejjiegh huwa marbut jagħmel ħlas antiċipat?

- 5) Fil-każ li l-post fejn il-konsumatur għandu jqiegħed għad-dispożizzjoni tal-imprenditur l-oġġett mixtri abbażi ta' kuntratt mill-bogħod sabiex dan tal-aħħar ikun jista' jeżamina l-oġġett u jsewwih ikun – fil-każijiet kollha jew f'dan il-każ speċifiku – is-sede kummerċjali tal-imprenditur u fil-każ li huwa konformi mal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 3(3) flimkien mal-Artikolu 3(4) tad-Direttiva 1999/44 li l-konsumatur jagħmel ħlas antiċipat tal-ispejjeż tat-trasport:

It-tielet subparagrafu tal-Artikolu 3(3) u t-tieni inċiż tal-Artikolu 3(5) tad-Direttiva 1999/44/KE għandhom jiġu interpretati fis-sens li konsumatur ma jistax jirrexxindi kuntratt jekk ikun sempliċement innotifika d-difett fl-oġġett lill-imprenditur, mingħajr ma jkun offra li jittrasporta l-imsemmi oġġett fis-sede kummerċjali tal-imprenditur?

- 6) Fil-każ li l-post fejn il-konsumatur għandu jqiegħed għad-dispożizzjoni tal-imprenditur l-oġġett mixtri abbażi ta' kuntratt mill-bogħod sabiex dan tal-aħħar ikun jista' jeżamina l-oġġett u jsewwih ikun – fil-każijiet kollha jew f'dan il-każ speċifiku – is-sede kummerċjali tal-imprenditur, iżda ma huwiex konformi mal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 3(3) flimkien mal-Artikolu 3(4) tad-Direttiva 1999/44 li l-konsumatur jagħmel ħlas antiċipat tal-ispejjeż tat-trasport:

It-tielet subparagrafu tal-Artikolu 3(3) u t-tieni inċiż tal-Artikolu 3(5) tad-Direttiva 1999/44/KE għandhom jiġu interpretati fis-sens li konsumatur ma jistax jirrexxindi kuntratt jekk ikun sempliċement innotifika d-difett fl-oġġett lill-imprenditur, mingħajr ma jkun offra li jittrasporta l-imsemmi oġġett fis-sede kummerċjali tal-imprenditur?

(¹) Direttiva 1999/44/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar ċerti aspetti tal-bejgħ ta' oġġetti tal-konsum u garanziji assoċjati magħhom (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 4, p. 223)

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Audiencia Nacional (Spanja) fid-29 ta' Jannar 2018 – Federación de Servicios de Comisiones Obreras (CCOO) vs Deutsche Bank SAE

(Kawża C-55/18)

(2018/C 152/10)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Audiencia Nacional

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Federación de Servicios de Comisiones Obreras (CCOO)

Konvenuta: Deutsche Bank SAE

Partijiet interessati: Federación Estatal de Servicios de la Unión General de Trabajadores (FES-UGT), Confederación General del Trabajo (CGT), Confederación Solidaridad de Trabajadores Vascos (ELA), Confederación Intersindical Galega (CIG)

Domandi preliminari

- 1) Ir-Renju ta' Spanja għandu jitqies li, permezz tal-Artikoli 34 u 35 tal-Estatuto de los Trabajadores (l-Istatut tal-Haddiema) kif interpretati mill-ġurisprudenza [Spanjola], adotta l-miżuri neċessarji sabiex tiġi ggarantita l-effettività tal-limitazzjoni tal-hin tax-xogħol u ta' mistrieħ ta' darba fil-ġimgha u ta' kuljum, prevista fl-Artikoli 3, 5 u 6 tad-Direttiva 2003/88/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Novembru 2003 (¹), fir-rigward ta' haddiema full-time li ma aċċettawx espressament, b'mod individwali jew kollettivament, li jahdmu sigħat addizzjonali u li ma humiex haddiema mobbli, parti mill-flotta merkantili jew haddiema ferrovjarij?

- 2) L-Artikolu 31(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u l-Artikoli 3, 5, 6, 16 u 22 tad-Direttiva 2003/88 [omissis], moqrija flimkien mal-Artikolu 4(1), l-Artikolu 11(3) u l-Artikolu 16(3) tad-Direttiva 89/391/KEE tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 1989 ⁽²⁾, għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leġiżlazzjoni nazzjonali bħall-Artikoli 34 u 35 tal-Istatut tal-Haddiema, li minnha ma jistax jiġi dedott, kif tenfasizza ġurisprudenza [Spanjola] stabbilita, li l-impriż[i] huma obbligati jistabbilixxu sistema ta' reġistrazzjoni tal-hin tax-xogħol effettiv ta' kuljum maħdum mill-haddiema full-time li ma aċċettawx espressament, b'mod individwali jew kollettivament, li jaħdmu sigħat addizzjonali u li ma humiex haddiema mobbli, parti mill-flotta merkantili jew haddiema ferrovjarji?
- 3) Għandu jitqies li l-leġiżlazzjoni nazzjonali inkluża fl-Artikoli 34 u 35 tal-Istatut tal-Haddiema, li minnha ma jistax jiġi dedott, kif tenfasizza ġurisprudenza [Spanjola] stabbilita, li l-impriż[i] huma obbligati jistabbilixxu sistema ta' reġistrazzjoni tal-hin tax-xogħol effettiv ta' kuljum maħdum mill-haddiema full-time li ma aċċettawx espressament, b'mod individwali jew kollettivament, li jaħdmu sigħat addizzjonali u li ma humiex haddiema mobbli, parti mill-flotta merkantili jew haddiema ferrovjarji, tippermetti li jiġi ggarantit, fir-rigward ta' haddiema ordinarji, l-obbligu, impost fuq l-Istati Membri fl-Artikolu 31(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u fl-Artikoli 3, 4, 6, 16 u 22 tad-Direttiva 2003/88 [omissis], moqrija flimkien mal-Artikolu 4(1), l-Artikolu 11(3) u l-Artikolu 16(3) tad-Direttiva 89/391 [omissis], li jillimitaw il-perijodu ta' hin tax-xogħol tal-haddiema kollha iġenerali?

⁽¹⁾ Direttiva 2003/88/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Novembru 2003 li tikkonċerna ċerti aspetti tal-organizzazzjoni tal-hin tax-xogħol (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 4, p. 381).

⁽²⁾ Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq ix-xogħol (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 1, p. 349).

Appell ipprezentat fid-29 ta' Jannar 2018 mill-Kummissjoni Ewropea mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali fis-17 ta' Novembru 2017 fil-Kawża T-263/15, Gmina Miasto Gdynia u Port Lotniczy Gdynia Kosakowo vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-56/18 P)

(2018/C 152/11)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Partijiet

Appellanti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: K. Herrmann, D. Recchia u S. Noë, aġenti)

Partijiet oħra fil-proċedura: Gmina Miasto Gdynia, Port Lotniczy Gdynia Kosakowo sp. z o.o., Ir-Repubblika tal-Polonja

Talbiet

L-appellanti titlob il-Qorti tal-Ġustizzja joghħobha:

— tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' Novembru 2017 fil-Kawża T-263/15, Gmina Miasto Gdynia u Port Lotniczy Gdynia Kosakowo sp. z o. o.;

— tiċhad it-tielet ilment fis-sitt motiv bħala infondat;

— tibgħat lura l-kawża quddiem il-Qorti Ġenerali għall-eżami mill-ġdid tal-hames motivi l-oħra,

sussidjarjament:

— tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' Novembru 2017 fil-Kawża T-263/15, Gmina Miasto Gdynia u Port Lotniczy Gdynia Kosakowo sp. z o. o., sa fejn il-punt 1 tad-dispożittiv tagħha jinkludi wkoll deċiżjoni dwar l-ghajjnuna għall-investment;